



重要信息，请仔细阅读

请遵循以下步骤以完成申报表

如果您的公司已停业或永久关闭，请访问 <https://multco.us/assessment-taxation/business-personal-property-information> 以了解重要日期说明并获取具体操作信息。

1. 提交填妥的保密个人财产申报表 — 表格 OR-CPPR（附在本邮件中），须附有申报表负责人**签名**。无签名的申报表将被拒绝。

如果您在本邮件中**收到**随附的打印版资产清单，请按照步骤 3-5 进行操作。

如果您在本邮件中**未收到**打印版资产清单，请按照步骤 2-4 和 6 进行操作。

2. 财产所有者或授权代表**必须**通过发送电子邮件至 ppreturns@multco.us 来索取电子版资产清单。请尽早索取资产清单；清单将按收到的索取请求顺序发出。资产清单的回转时间最长可能需要几天，这取决于收到的索取请求数量。

3. 在所给出的列中与**已处置**资产相对应处标记“**X**”。

4. 在资产清单底部报告**添加项**，必须包含以下信息：

- 如果资产为购置所得，则提供原价；如果资产为赠予所得，则提供所有者的建议价值；
- 描述；
- 购置年份；
- 购置数量；

5. 使用所提供的回邮信封提交填妥的申报表。

6. 将填妥的申报表（PDF 版本）和**可编辑**的电子版资产清单提交至 ppreturns@multco.us。

请勿发送 PDF 格式的电子表格，否则提交将被拒绝。

被拒绝的申报表可能需要缴纳延迟提交罚金 (ORS 308.296)。请务必填妥申报表并**签名**。

有问题？请参阅 <https://multco.us/assessment-taxation/business-personal-property-information>。如需更多帮助，可通过 (503) 988-6332 致电个人财产部门。

可提供口译服务。